

Chambre des Représentants

SESSION 1954-1955.

30 JUIN 1955.

PROJET DE LOI

modifiant les lois fixant le cadre des officiers
des Forces armées en temps de paix.

EXPOSÉ DES MOTIFS

MESDAMES, MESSIEURS,

Les lois des cadres en officiers des différentes forces armées, la loi du 16 juin 1937 pour la Force terrestre, la loi du 14 juillet 1951 pour la Force aérienne et la loi du 18 décembre 1951 pour la Force navale énumèrent, respectivement en leurs articles 5, 3 et 3, les officiers considérés en surnombre des effectifs maxima fixés par les dites lois. Le présent projet de loi que j'ai l'honneur de soumettre à votre approbation n'a d'autre objet que de compléter cette énumération pour la mettre en concordance avec une situation de fait.

Les officiers membres de la Maison militaire du Roi à fonction exclusive ainsi que ceux attachés au Cabinet du Ministre et au Secrétariat administratif et technique du Département de la Défense Nationale, sont pendant le temps où ils exercent leurs fonctions, indisponibles pour l'encadrement des Forces armées. Il est dès lors logique de les compter en surnombre des effectifs autorisés. Cette mesure se justifie d'autant plus que les officiers en cause sont souvent revêtus d'un grade élevé où l'effectif est strictement adapté à l'organisation des Forces. Leur absence nuit incontestablement à l'encadrement. Il faut considérer aussi que ces officiers sont choisis tantôt dans l'une, tantôt dans l'autre Force; il se produit ainsi une instabilité de l'encadrement variable dans le temps et d'une Force à l'autre. La mesure envisagée y mettra un terme.

Le Ministre de la Défense Nationale,

A. SPINOY.

Kamer der Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1954-1955.

30 JUNI 1955.

WETSONTWERP

tot wijziging van de wetten houdende vaststelling
van het kader van de officieren der Krijgsmacht
in vreedstijd.

MEMORIE VAN TOELICHTING

MEVROUWEN, MIJNE HEREN,

De wetten betreffende de officierskaders van de verschillende strijdmachten, de wet van 16 Juni 1937 voor de Landmacht, de wet van 14 Juli 1951 voor de Luchtmacht, en de wet van 18 December 1951 voor de Zeemacht, sommen, onderscheidenlijk in hun artikels 5, 3 en 3, de officieren op die in overtal beschouwd worden op de door die wetten bepaalde maximale getalsterkten. Het wetsontwerp, dat ik de eer heb aan uwe goedkeuring te onderwerpen, heeft geen ander doel dan die opsomming aan te vullen om ze in overeenstemming te brengen met een feitelijke toestand.

De officieren, leden van 's Konings Militair Huis met uitsluitende functie, alsmede die, verbonden aan het Kabinet van de Minister en aan het Administratief en Technisch Secretariaat van het Departement van Landsverdediging, zijn voor de tijd, gedurende welke zij hun functies uitoefenen, niet beschikbaar voor de kaders van de Strijdmachten. Bijgevolg is het logisch hen in overtal te tellen op de toegelaten getalsterkten. Die maatregel is des te meer gerechtvaardigd daar de betrokken officieren dikwijls met een hoge graad bekleed zijn waarvoor de getalsterkte stipt aan de inrichting van de Strijdmachten aangepast is. Hun afwezigheid schaadt ontegenzeggelijk de kaders. Er dient eveneens in aanmerking genomen dat die officieren nu eens uit de ene dan weer uit de andere Strijdmacht gekozen worden: aldus ontstaat er een onvastheid van de kaders, veranderlijk in de tijd en van de ene Strijdmacht tot de andere. De overwogen maatregel zal daar een einde aan maken.

De Minister van Landsverdediging,

AVIS DU CONSEIL D'ÉTAT.

Le Conseil d'Etat, section de législation, deuxième chambre, saisi par le Ministre de la Défense Nationale, le 9 juin 1955, d'une demande d'avis sur un projet de loi « modifiant les lois de cadre des forces armées », a donné le 14 juin 1955 l'avis suivant :

Le projet tend à modifier les lois fixant respectivement le cadre en officiers de l'armée sur pied de paix, le cadre des officiers en activité de la Force aérienne en temps de paix et le cadre des officiers en activité de la Force navale en temps de paix, de manière à exclure des chiffres maximums fixés par ces lois, les officiers attachés à la Maison militaire du Roi à condition que leur fonction soit exclusive, ainsi que les officiers attachés au Cabinet du Ministre de la Défense Nationale et les officiers du Secrétariat administratif et technique du Département de la Défense Nationale.

S'agissant d'un projet de loi, il n'est pas d'usage d'énumérer au préambule les lois que le projet est destiné à modifier. La mention de l'avis conforme des Ministres qui en ont délibéré devrait, en outre, et pour autant qu'elle soit maintenue car rien ne l'impose, être insérée dans la formule de proposition de l'arrêté plutôt que dans le corps du préambule.

..

La partie des articles relative aux officiers mis à la disposition du Roi gagnerait à être rédigée en s'inspirant de l'article 32, 2°, de l'arrêté royal du 14 janvier 1954 fixant le statut des agents du Ministère des Affaires Etrangères et du Commerce Extérieur.

En se référant « aux officiers mis à la disposition du Roi pour son service exclusif » on userait, d'une part, d'une formule souple et on permettrait, d'autre part, de discerner aisément et sans donner ouverture à des contestations, à la seule lecture de l'acte de mise de l'officier à la disposition du Roi, si l'officier consacrerait ou non tout son temps au service du Roi.

Les autres observations que le projet soulève ne requièrent aucun commentaire et résultent à suffisance du texte que le Conseil d'Etat suggère ci-après pour l'intitulé et les articles du projet.

INTITULÉ.

PROJET DE LOI

modifiant les lois fixant le cadre des officiers des Forces armées en temps de paix.

Article premier.

L'article 5 de la loi du 16 juin 1937 qui fixe les cadres en officiers de l'armée sur pied de paix, non compris la gendarmerie, est complété comme suit :

« e) les officiers mis à la disposition du Roi pour son service exclusif;

» f) ... (comme au projet) ... ».

Art. 2.

L'article 3 de la loi du 14 juillet 1951 fixant le cadre des officiers en activité de la force aérienne en temps de paix est complété comme suit :

« 6° les officiers mis à la disposition du Roi pour son service exclusif;

» 7° ... (comme au projet) ... ».

Art. 3.

L'article 3 de la loi du 18 décembre 1951 fixant le cadre des officiers en activité de la Force navale en temps de paix est complété comme suit :

« 6° les officiers mis à la disposition du Roi pour son service exclusif;

» 7° ... (comme au projet) ... ».

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

De Raad van State, afdeling wetgeving, tweede kamer, de 9^e Juni 1955 door de Minister van Landsverdediging verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van wet tot wijziging van de wetten betreffende het kader der krijgsmacht, heeft de 14^e Juni 1955 het volgend advies gegeven :

Het ontwerp strekt tot wijziging van de wetten welke respectievelijk het kader van de officieren van het leger op vredesvoet, het kader van de officieren in actieve dienst bij de Luchtmacht in vredetijd, en het kader van de officieren in actieve dienst bij de Zeemacht in vredetijd, vaststellen, zodat in de bij die wetten bepaalde maximum-getallen niet meer begrepen zijn de officieren verbonden aan het Militair Huis des Konings, mits zij een uitsluitende functie bekleden, en de officieren verbonden aan het Kabinet van de Minister en de officieren van het Administratief en Technisch Secretariaat van het Departement van Landsverdediging.

In een ontwerp van wet is het niet gebruikelijk, de wetten welke het ontwerp wil wijzigen, in de aanhef op te sommen. De vermelding van het eensluidend advies van de in de raad vergaderde Ministers zou bovendien, en voor zover het behouden wordt, want voorgeschreven is dit niet, veeleer in het formulier van de voordracht van het besluit dan in de aanhef zelf moeten worden opgenomen.

..

Het gedeelte van de artikelen dat betrekking heeft op de aan de Koning verbonden officieren zou moeten worden geredigeerd naar het voorbeeld van artikel 32, 2°, van het koninklijk besluit van 14 Januari 1954 tot vaststelling van het statuut van het personeel van het Ministerie van Buitenlandse Zaken en van Buitenlandse Handel.

De uitdrukking « officieren die voor uitsluitende dienst ter beschikking van de Koning zijn gesteld », zou het voordeel bieden een soepele formule te zijn en een gemakkelijk middel aan de hand te doen om zonder enig gevaar voor betwisting en direct bij het lezen van de akte, waarbij een officier ter beschikking van de Koning wordt gesteld, uit te maken of hij al dan niet al zijn tijd aan 's Konings dienst besteedt.

De overige opmerkingen welke bij het ontwerp zijn te maken, behoeven geen commentaar en blijken genoegzaam uit de tekst, welke de Raad van State hierna voor het opschrift en de artikelen van het ontwerp aanbeveelt.

OPSCHRIFT.

WETSONTWERP.

tot wijziging van de wetten houdende vaststelling van het kader van de officieren der Krijgsmacht in vredetijd.

Eerste artikel.

Artikel 5 van de wet van 16 Juni 1937 tot vaststelling van de kaders van de officieren van het leger op vredesvoet, rijksmacht niet inbegrepen, wordt als volgt aangevuld :

« e) de officieren, voor uitsluitende dienst ter beschikking van de Koning gesteld;

» f) ... (zoals in het ontwerp) ... ».

Art. 2.

Artikel 3 van de wet van 14 Juli 1951 tot vaststelling van het kader der officieren in actieve dienst bij de Luchtmacht in vredetijd wordt als volgt aangevuld :

« 6° de officieren, voor uitsluitende dienst ter beschikking van de Koning gesteld;

» 7° ... (zoals in het ontwerp) ... ».

Art. 3.

Artikel 3 van de wet van 18 December 1951 tot vaststelling van het kader der officieren in actieve dienst bij de Zeemacht op vredesvoet wordt als volgt aangevuld :

« 6° de officieren, voor uitsluitende dienst ter beschikking van de Koning gesteld;

» 7° ... (zoals in het ontwerp) ... ».

La chambre était composée de

MM. :

F. LEPAGE, *conseiller d'Etat, président*;
J. COYETTE, *conseiller d'Etat*;
G. VAN BUNNEN, *conseiller d'Etat*;
A. BERNARD, *assesseur de la section de législation*;
G. VAN HECKE, *assesseur de la section de législation*;
G. PIQUET, *greffier adjoint, greffier*.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M. LEPAGE.

Le Greffier,
(s.) G. PIQUET.

Le Président,
(s.) F. LEPAGE.

Pour expédition délivrée au Ministre de la Défense Nationale.

Le 28 juin 1955.

Le Greffier du Conseil d'Etat.

De kamer was samengesteld uit

De HH. :

F. LEPAGE, *raadsheer van State, voorzitter*;
J. COYETTE, *raadsheer van State*;
G. VAN BUNNEN, *raadsheer van State*;
A. BERNARD, *bijzitter van de afdeling wetgeving*;
G. VAN HECKE, *bijzitter van de afdeling wetgeving*;
G. PIQUET, *adjunct-greffier, greffier*.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. LEPAGE.

De Griffier,
(get.) G. PIQUET.

De Voorzitter,
(get.) F. LEPAGE.

Voor uitgifte afgeleverd aan de Minister van Landsverdediging.

De 28^e Juni 1955.

De Griffier van de Raad van State.

R. DECKMYN.

PROJET DE LOI

BAUDOUIN, ROI DES BELGES.

A tous, présents et à venir, SALUT.

Sur la proposition de Notre Ministre de la Défense Nationale,

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS :

Notre Ministre de la Défense Nationale est chargé de présenter en Notre nom, aux Chambres législatives, le projet de loi dont la teneur suit :

Article premier.

L'article 5 de la loi du 16 juin 1937 qui fixe les cadres en officiers de l'armée sur pied de paix, non compris la gendarmerie, est complété comme suit :

« e) les officiers mis à la disposition du Roi pour son service exclusif;

» f) les officiers attachés au Cabinet du Ministre et au Secrétariat administratif et technique du Département de la Défense Nationale ».

Art. 2.

L'article 3 de la loi du 14 juillet 1951 fixant le cadre des officiers en activité de la Force aérienne en temps de paix est complété comme suit :

« 6° les officiers mis à la disposition du Roi pour son service exclusif;

» 7° les officiers attachés au Cabinet du Ministre et au Secrétariat administratif et technique du Département de la Défense Nationale ».

WETSONTWERP

BOUDEWIJN, KONING DER BELGEN.

Aan allen, tegenwoordigen en toekomstenden, HEIL.

Op de voordracht van Onze Minister van Landsverdediging,

HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN WIJ :

Onze Minister van Landsverdediging is gelast in Onze naam, bij de Wetgevende Kamers het wetsontwerp in te dienen, waarvan de tekst volgt :

Eerste artikel.

Artikel 5 van de wet van 16 Juni 1937 tot vaststelling van de kaders van de officieren van het leger op vredesvoet, rijksmacht niet inbegrepen, wordt als volgt aangevuld :

« e) de officieren, voor uitsluitende dienst ter beschikking van de Koning gesteld;

» f) de officieren verbonden aan het Kabinet van de Minister en het Administratief en Technisch Secretariaat van het Departement van Landsverdediging ».

Art. 2.

Artikel 3 van de wet van 14 Juli 1951 tot vaststelling van het kader der officieren in actieve dienst bij de Luchtmacht in vredetijd, wordt als volgt aangevuld :

« 6° de officieren, voor uitsluitende dienst ter beschikking van de Koning gesteld;

» 7° de officieren verbonden aan het Kabinet van de Minister en het Administratief en Technisch Secretariaat van het Departement van Landsverdediging ».

Art. 3.

L'article 3 de la loi du 18 décembre 1951 fixant le cadre des officiers en activité de la Force navale en temps de paix est complété comme suit :

« 6° les officiers mis à la disposition du Roi pour son service exclusif;

» 7° les officiers attachés au Cabinet du Ministre et au Secrétariat administratif et technique du Département de la Défense Nationale ».

Donné, à Bruxelles, le 30 juin 1955.

Art. 3.

Artikel 3 van de wet van 18 December 1951 tot vaststelling van het kader der officieren in actieve dienst bij de Zeemacht op vredesvoet wordt als volgt aangevuld :

« 6° de officieren, voor uitsluitende dienst ter beschikking van de Koning gesteld;

» 7° de officieren verbonden aan het Kabinet van de Minister en het Administratief en Technisch Secretariaat van het Departement van Landsverdediging ».

Gegeven te Brussel, 30 Juni 1955.

BAUDOUIN.

PAR LE ROI :

Le Ministre de la Défense Nationale,

VAN KONINGSWEGE :

De Minister van Landsverdediging.

A. SPINOY.
